INFOS NEWS MAGAZINE ÉCORESPONSABLE
PRÉSENT PARTOUT · LU PAR TOUS !

Paradiski

ARC 2000

L'AIGUILLE ROUGE
UN SPOT À COUPER LE SOUFFLE

[PAGE 2]

Bonne année à tous !

ÉVÈNEMENTS
STATIONS
APPLIS
SKI DE RANDO
FREESKI
ACADEMY
SOIRÉES INSOLITES
FIRST TRACKS
RECONVERSION
BOBSLEIGH
PORTRAITS D'ICI
RAQUETTES
GUIDE
GOURMAND
CHALLENGES
BIEN ÊTRE
CHRONIQUES
•••

LE JEU CULTE !
OUKISON ?
PAUL & RENE infosneuws

N°153 AGENDA DU 2 JANVIER AU 16 JANVIER 2023

LIVRAISON NOËL 2023

RÉSIDENCE MANAKA

LA PLAGNE CENTRE

Devenez propriétaire MGM,
un investissement judicieux pour profiter aujourd'hui et transmettre demain.

APPARTEMENTS DE STANDING DU 2 AU 5 PIÈCES.

Cuisines et salle de bains entièrement équipées.
Skis aux pieds au cœur de la Plagne centre

BUREAU MGM LA PLAGNE - Galerie des Ecrins

TÉL. +33 (0)4 79 09 29 28

www.mgm-constructeur.com

METEO

LUNDI	5°/14°
MARDI	6°/14°
MERCREDI	4°/13°
JEUDI	3°/12°
VENDREDI	4°/12°
SAMEDI	4°/12°
DIMANCHE	4°/12°

Attention: la météo n'est pas une science exacte.

LE JEU CULTE! OUKISON ? PAUL & RENÉ INFOSNEWS

OUKISON ?

PAUL & RENÉ

Serez-vous capables de trouver Paul & René dans notre magazine ?

(hors 1re de couverture et sommaire)

PARADISKI INFOSNEWS N°153
2 JANVIER 2023

245 Rue de la Combe de l'Adret - Chef-Lieu - 73350 Montagny
+33 (0)4 79 410 410
infosnews.fr • contact@infosnews.fr
ÉDITEUR INFOSNEWS - Siren 818 149 395.
DIRECTEUR DES ÉDITIONS Gaëtan Blanrue
RÉDACTRICE EN CHEF Enimie Reumaux
RÉDACTION Caroline Bernard / Gaëtan Blanrue / Romain Carron
Mathis Chambost / Sarah Ritter / Caroline Krebs (indépendante)
TRADUCTION Katrien Servranckx (indépendante)
GRAPHISME Vincent Kernin / Léa Moles
PUBLICITÉ Gaëtan Blanrue / Sabrina Maitre / Romain Carron / Caroline Bernard
IMPRESSION Lorraine Graphic

Publi-rédactionnel

NOUVEAU SITE WEB
infosnews.fr
Toute l'actu en avant-première

10-31-1404 / PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT / PEFC-FRANCE.ORG
Tous les produits Infosnews s'intègrent dans une démarche éco-responsable, respectueuse de l'environnement.

SOMMAIRE

LE MUST TO DO !

2 - Ascension sensorielle à l'Aiguille Rouge, à Arc 2000

NOTRE BEST-OF DE PARADISKI

6 - Portfolio, l'œil d'Aubry Bertin
8 - L'actu des champions
9 - La Freeski (Academy), elle a tout compris
10 - Shopping ski de randonnée
11 - Best-of : soirées insolites
12 - La saisonnière : Adeline, à fond la forme !
13 - Livre : « Une histoire de l'Aiguille du Midi et des téléphériques », de Pierre-Louis Roy
48 - Ô des Cimes, au sommet du bien-être

BOURG-SAINT-MAURICE ET ALENTOURS

14 - Artiste : Vicky Royer, illustratrice
17 - Des portraits de stars en pleine ville

LES ARCS

18 - Des compétitions de folie à Arc 1950
19 - Be-Cause : Mountain Sisters met la sororité au sommet
21 - Les Arcs Launch Pad, l'événement grand air
22 - Paradiski dans la poche
23 - Avec l'ESF, tapis rouge pour le team building

PEISEY-VALLANDRY

24 - Be-Cause : Appel à projet pour les 60 ans du Parc national de la Vanoise
25 - Le nouveau stade David-Poisson
26 - Seul face à la nature en ski de rando

AIME ET ALENTOURS

28 - Les Versants du soleil se dévoilent

LA PLAGNE

30 - L'expérience unique du bobsleigh
32 - Reconversion d'un champion : Julien Lizeroux, jamais loin des pistes
34 - Rando Challenge, 4 courses qui collent à la peau
35 - Premiers arrivés… avec les First Tracks !
36 - Métier : shaper, avec Alban Martinod, à Montchavin
38 - À Montalbert, l'aventure, c'est nature
40 - Janvier au pas de course, à Champagny
41 - La tour de glace de l'extrême, à Champagny

GUIDE GOURMAND

42 - Coup de fourchette : Ô Soleil, à Plagne Soleil
44 - Sélection de bonnes tables
47 - Chroniques gourmandes

LE MUST TO DO

ASCENSION Sensorielle

Territoire d'émerveillement, le domaine de montagne Les Arcs / Peisey-Vallandry regorge de trésors à nous faire découvrir. Et parmi ses pépites, le secteur de l'Aiguille Rouge est sans conteste l'un des plus emblématiques, et ce à plus d'un titre... Alors partons à sa découverte et cédons à l'appel des cimes...

Tel un parcours initiatique, l'ascension de l'Aiguille Rouge est désormais ponctuée de nombreux points d'intérêt, nous faisant vivre autant d'expériences sensorielles qu'immersives.

À son sommet, à 3226 mètres d'altitude, une passerelle bornée par des garde-corps en verre surplombant le vide nous permet d'appréhender intensément le décor : Mont-Pourri, Pierra Menta, chaîne des Alpes italiennes, prestigieux Mont-Blanc et réserve naturelle des Hauts de Villaroger nous encerclent telle une véritable calligraphie à 360 degrés. Cette réserve a d'ailleurs activement participé à la mise en place de la passerelle afin de limiter l'impact humain sur la biodiversité locale exceptionnelle. Pour aider les visiteurs dans cette prise de conscience de l'extrême ambivalence, mêlant puissance et fragilité de l'environnement dans lequel ils se trouvent, un parcours pédagogique a été installé le long de la structure.

©Yann Allegre

Au niveau inférieur, l'arrivée de la télécabine de Varet multiplie elle aussi les surprises. Sa terrasse panoramique, deuxième plus haut point d'observation du domaine niché à 2730 mètres, offre une vue imprenable sur les sommets alpins. Insoupçonnée, sa gare d'arrivée quant à elle revêt chaque matin son habit de lumière pour proposer un spectacle inattendu. Des fresques lumineuses nous plongent dans l'univers de la montagne décliné selon les quatre saisons nous faisant vivre une immersion onirique et hors du temps.

Pour compléter ce programme haut perché, pourquoi ne pas opter pour une redescente qui l'est tout autant ? La tyrolienne, au départ du toit du garage, est une activité sensationnelle, dans tous les sens du terme ! Survolant l'ancienne piste de kilomètre lancé, ce clou du spectacle permet 2 kilomètres élancé à 130 km/h ; 70 secondes de descente vertigineuse et inoubliable, qu'on le vive en solo, en duo, assis ou allongé.

Mais qu'importe que l'on soit dans le dépassement de soi, la découverte ou la contemplation, laissons les sommets mettre nos sens en éveil et jouer avec nos émotions. (C.K.)

©Photos: Juliette Rebour

The ascent of l'Aiguille Rouge is now punctuated by numerous points of interest. At the summit, at an altitude of 3226 metres, a footbridge with glass railings offers an amazing view. An educational circuit has been installed along the structure. The arrival of the cable car Varet offers a breathtaking view of the Alpine peaks and is dressed in luminous frescoes every morning to offer an unexpected spectacle. The zipline offers you an amazing ride back to the station at a speed of 130km/h !

AIGUILLE ROUGE - ARC 2000

Passerelle de l'Aiguille Rouge
Sommet du téléphérique de l'Aiguille Rouge.

Fresques lumineuses de l'Aiguille Rouge
6€ l'entrée / 3€ avec un Pass Essentiel ou Piéton + / illimité avec un Pass Premium

Tyrolienne de l'Aiguille Rouge
55 € la descente, 35€ avec un Pass Essentiel, incluse avec un Pass Premium 6 jours ou plus. Accessible aux piétons comme aux skieurs.
lesarcs-peiseyvallandry.com

PAILLOT PROPRETÉ
Depuis 1976

NETTOYAGES
HÔTELS / RESTAURANTS
COMMERCES / CHALETS
INDUSTRIES / COPROPRIÉTÉS
COLLECTIVITÉS
MAITRE D'OEUVRES...

ON RECRUTE

TEMPS PARTIEL / TEMPS PLEIN
CDD / CDI

TRANSPORT + REPAS
+ PRIMES

ESPRIT D'ÉQUIPE, SENS DU DEVOIR ET DU FAIT SONT NOS EXIGENCES. SOLIDARITÉ, FORMATION, PROGRESSION ET RÉCOMPENSE DU MÉRITE SONT NOS GARANTIES.

VALLÉE DE LA TARENTAISE
PAILLOT@PAILLOT73.FR
+33 (0)4 79 07 00 84

© JNJ photo

COLORADO **LUGE**

Snooc ou luge à vous de choisir ! Avis aux amateurs de glisse et de sensations : 1.5 km de fous rires pour retrouver son âme d'enfant. Vous explorez les reliefs d'un canyon et entrez en terrain glissant. Pas besoin d'entraînement !

Snooc or sledge, the choice is yours ! 1.5 km of fun and laughter guaranteed : short turns, narrow canyon, slippery terrain, straight lines... No training needed!

La Plagne, télésiège Colorado

© JNJ photo

FIRST **TRACKS**

Venez faire la première trace du matin et partager une collation savoyarde. Vous ouvrirez la piste en compagnie des pisteurs. Une avant-première très privilégiée pour profiter des meilleures conditions de neige de la journée, presque seul au monde...

Be the first to leave your tracks in the snow ! Share a Savoyard snack and open the slopes accompanied by the members of the ski patrol.

INFORMATION SUR WWW.**SKIPASS-LAPLAGNE.COM**

AUBRY BERTIN
Équilibriste de l'image

S'il a grandi du côté de La Plagne, Aubry est passé par la Bretagne avant de renouer avec les montagnes de son enfance. Passionné par l'image depuis petit, il en a aujourd'hui fait son métier en devenant photographe et vidéaste. Lui-même skieur aguerri, il photographie les talents de la nouvelle génération en freestyle et en freeride, notamment à la Freeski Academy des Arcs. Mais il aime avant tout varier les sujets car « la curiosité permet de proposer des choses créatives et originales en piochant dans des univers différents ». Sa touche à lui, c'est le contraste : associer deux opposés dans une scène pour obtenir un équilibre unique, que ce soit dans la lumière, l'attitude des modèles... Il traduit ce qu'il voit et ce qu'il vit en image, pour ensuite laisser chacun s'approprier la photo avec sa propre interprétation personnelle : une image peut raconter mille choses selon qui la regarde ! (S.R.)

Professional photographer and videographer for a year and a half, Aubry Bertin likes to vary subjects and contrasts : combining two opposites in one scene to obtain a unique balance, whether in the light or the attitude of the models, for example.

aubrybertin

L'ACTU DES **CHAMPIONS**

Retour sur l'actualité sportive de nos champions de Paradiski qui représentent fièrement notre domaine tout autour de la planète... et en Tarentaise !

SKI CROSS

COUPE DU MONDE – HOMMES
AROSA (SUISSE) **12 DÉCEMBRE**
32e **MORGAN GUIPPONI BARFETY**
Champagny-en-Vanoise

COUPE DU MONDE – DAMES
AROSA (SUISSE) **12 DÉCEMBRE**
12e **MARIELLE BERGER SABBATEL**
Les Arcs

COUPE DU MONDE – HOMMES
INNICHEN (ITALIE) **21 DÉCEMBRE**
34e **MORGAN GUIPPONI BARFETY**
Champagny-en-Vanoise

COUPE DU MONDE – DAMES
INNICHEN (ITALIE) **21 DÉCEMBRE**
12e **MARIELLE BERGER SABBATEL**
Les Arcs

COUPE DU MONDE – HOMMES
INNICHEN (ITALIE) **22 DÉCEMBRE**
25e **MORGAN GUIPPONI BARFETY**
Champagny-en-Vanoise

COUPE DU MONDE – DAMES
INNICHEN (ITALIE) **22 DÉCEMBRE**
11e **MARIELLE BERGER SABBATEL**
Les Arcs

SKI FREESTYLE

COUPE DU MONDE – BIG AIR DAMES
COPPER MOUNTAIN (USA) **16 DÉCEMBRE**
6e **TESS LEDEUX**
La Plagne

BIATHLON

COUPE DU MONDE – 10KM SPRINT HOMMES
LE GRAND BORNAND **15 DÉCEMBRE**
74e **ÉRIC PERROT**
Peisey-Vallandry

SKI DE BOSSES

COUPE DU MONDE – DUEL - DAMES
ALPE D'HUEZ **17 DÉCEMBRE**
24e **FANTINE DEGROOTE**
La Plagne

© Fantine Degroote

SKELETON

COUPE DU MONDE – DAMES
LAKE PLACID (USA) 1**6 DÉCEMBRE**
15e **AGATHE BESSARD**
La Plagne

À LA FREESKI *on a tout compris !*

Créée par deux anciens skieurs professionnels passionés, Xavier Troubat et Laurent Niol, Les Arcs Freeski Academy était la première école dans son genre. Exit le slalom et le géant, ici on fait du freestyle, du freeride... Bref, du freeski sous toutes ses formes !

UNE RECETTE GAGNANTE

Née en 2014 aux Arcs, la Freeski Academy a fait des petits : une antenne a été créée à Val d'Isère par le skieur professionnel Léo Taillefer, et à Bozel par Romain Borrel et Florent Chrétien, eux aussi professionnels de la glisse. « Nous cherchons avant tout à créer du partage avec les jeunes », explique Laurent Niol. Ouverte aux mini-riders dès 8 ans, la Freeski Academy met l'accent sur le fun et la pluridisciplinarité : on cherche avant tout à insuffler l'amour du sport, la compétition et les résultats viennent après.

UN ENSEIGNEMENT COMPLET

En plus de l'entraînement sur les skis, les champions en herbe bénéficient de préparation physique et d'exercices en indoor, sur trampoline par exemple. Si les plus jeunes découvrent toutes les disciplines du freeski, les 14 ans et plus se spécialisent dans la discipline qui leur correspond le plus : freestyle ou freeride. Les études ne sont pas laissées de côté, puisque les élèves peuvent suivre un cursus « ski-études » au collège de Bourg-Saint-Maurice ou au lycée de Moûtiers notamment.

UNE FABRIQUE À CHAMPIONS

Que ce soit en freestyle ou en freeride, les élèves de la Freeski Academy ont une fâcheuse tendance à squatter les podiums. Parmi eux, Max Palm a fait une entrée fracassante chez les « grands » l'hiver dernier en freeride. Il a remporté une étape du mythique Freeride World Tour pour sa toute première participation, en profitant au passage pour être le premier à réaliser un double backflip sur la compétition... « À la Freeski, chacun peut suivre sa voie et on est accompagné en fonction de nos besoins. Sans cette structure, je n'en serai pas là aujourd'hui », nous avait-il confié l'hiver dernier. Prochain rendez-vous : la Freeride Week d'Arc 1950 où se disputeront plusieurs épreuves qualificatives au Freeride World Tour et du Freeride Junior Tour. (S.R.)

© Photos: Freeski Academy Les Arcs/Launchpad

Created by two passionate former professional skiers, Xavier Troubat and Laurent Niol, Les Arcs Freeski Academy open to riders from the age of 8, saw the light in Les Arcs and counts two extensions in Val d'Isère created by professional skier Léo Taillefer and in Bozel by professional riders Romain Borrel et Florent Chrétien. Next event : the Freeride Week in Arc 1950 with several qualifying events for the Freeride World Tour and the Junior Tour.

FREESKI ACADEMY
www.lesarcsfreeskiacademy.com

SHOPPING
SPÉCIAL SKI DE RANDO

Légèreté, confort et polyvalence : le trio gagnant du matos de ski de rando pour une sortie réussie ! Voici quelques idées pour s'équiper cet hiver...

UN BON CASQUE

Normé pour le ski et pour l'alpinisme, la protection est optimale pour la montée, la descente, et les passages nécessitant piolets et/ou crampons. Avec ses aérations et sa légèreté, plus besoin de se casser la tête pour trouver le casque parfait!

JULBO THE PEAK LT - 360G - 149,90€

UN PANTALON CONFORTABLE

Forcément, lorsqu'on monte, on a besoin d'avoir une bonne amplitude au niveau des jambes. Les frottements, on n'en veut pas ! Stretch, respirant mais tout de même déperlant, voici un pantalon pour se mettre en jambes.

SALEWA SELLA DURASTRECHT LIGH
DU XS AU 3XL (H) ET DU XS AU XL (F) - 160€

UN SOUS-VÊTEMENT THERMIQUE

La laine mérinos, c'est la fibre magique : légère, respirante, thermorégulatrice et séchant rapidement, elle est idéale pour les efforts à intensité variable. Ni trop chaud à la montée, ni trop froid à la descente : confort garanti.

ICEBREAKER 200 OASIS LONG SLEEVE
DU XS AU XL (F) ET DU S AU XXL (H) - 99,95€

UNE VESTE IMPERMÉABLE & RESPIRANTE

Pour ses sorties, on ne choisit pas forcément la météo... Pour rester au sec sans cuire à l'étuvée dans sa veste, cette veste à la fois coupe-vent et imperméable mais aussi très respirante est parfaite quand il neige dru !

MAMMUT AENERGY AIR HS HOODED JACKET
DU XS AU XL (F) ET DU S AU XXL (H) - 475€

Lightness, comfort and versatility, the winning trio for a succesful ski touring outing : the light and ventilated helmet Julbo The Peak LT; thermoregulating underwear called Icebreaker 200 Oasis; a waterproof and breathable jacket or Mammut Aenergy Air HS; and comfortable trousers like the Salewa Sella Durastrecht Light

Prix publics conseillés par les fabricants

Best-of Paradiski

TROIS SOIRÉES INSOLITES

Et si, pour commencer l'année du bon pied, on s'accordait une expérience exceptionnelle ? Voici quelques idées pour mettre les bonnes résolutions de côté, juste le temps d'une soirée... Promis, on dira rien !

UNE SOIRÉE AVEC LES RENNES
Peisey-Vallandry

Des raquettes, des flambeaux, des rennes de Laponie... sans oublier l'apéro : voilà la recette d'une soirée réussie ! Dans le site magique de Pont Baudin, on laisse la magie du Grand Nord opérer pour une balade nocturne aux flambeaux, accompagné de Rodolphe le renne, Xavier, accompagnateur en montagne et Francis, éleveur de rennes. Une petite pause revigorante avec boissons chaudes et produits savoyards dégustés sous les étoiles vient achever le tableau d'un moment féerique à vivre en famille.

Le mercredi à 18h - réservation au plus tard la veille • Jusqu'à 5 personnes : 50€/adulte, 40€ -18 ans • (40€/adulte, 35€/enfant si + 6 personnes)

Experience three unique and unforgettable evenings : a nocturnal walk by torch light and accompanied by reindeers on Wednesdays at 6pm, a visit to the ice cave with beautiful sculptures followed by a Savoyard fondue inside the igloo, and a one-hour snowshoe outing followed by an aperitif near the open fire accompanied by a musher and his sled dogs and a fondue in a tipi in the heart of the forest.

UNE NUIT COMPLÈTEMENT GIVRÉE
Les Arcs

Curieux édifice sur les pistes d'Arc 2000, seuls quelques privilégiés peuvent pénétrer dans le Village Igloo pour la nuit. Après une balade accompagnée depuis la station pour atteindre l'igloo, une visite de la grotte de neige sculptée s'impose avant de passer à table pour une fondue savoyarde au cœur de l'igloo. Que les frileux se rassurent, les lits (sculptés dans la neige !) sont équipés de fourrures et duvets spéciaux pour les expéditions polaires : impossible de rester de glace après une telle expérience !

Dès 359€ pour 2 personnes (selon les périodes)
www.village-igloo-arcs.fr • +33 (0)4 50 05 51 37

©Evolution2 Montchavin

UNE EXPÉRIENCE « A-TIPI-QUE »
La Plagne

Il semblerait qu'une tribu d'Indiens ait établi leur camp à La Plagne, plus précisément du côté de Montchavin-Les Coches... Pour en avoir le cœur net, rien de mieux que de se rendre sur place grâce à une balade en raquettes d'une heure environ avec un accompagnateur. Surprise, ce ne sont pas des peaux-rouges mais un musher et sa meute de chiens de traîneau qui sont là pour partager un apéritif au coin du feu avant de déguster une fondue sous un tipi, au cœur de la forêt. Cerise sur la gâteau: la redescente se fait sur le traîneau tiré par les chiens ! (S.R.)

79€/personne
www.evolution2.com • +33 (0)4 79 07 81 85

Adeline
À FOND LA FORME !

Du côté de Decathlon Aime-la Plagne, on a rencontré un concentré d'énergie et de sourire, à l'image des valeurs de l'enseigne. Saisonnière tout droit débarquée de Vendée, elle se dit passionnée par la région et n'hésite pas à déplacer des montagnes pour y vivre ses passions sportives.

C'est ta première saison ici à Aime ?
Oui, mais j'ai découvert la Tarentaise l'an dernier en faisant une saison d'hiver et d'été à Arc 1950 en restauration. Je voulais revenir, mais en pratiquant une activité saisonnière plus en lien avec mon parcours. J'ai commencé les saisons chez Decathlon à l'âge de 18 ans, du côté de La Roche-sur-Yon et j'ai vite adhéré aux valeurs de l'entreprise prônant l'esprit d'équipe et la passion du sport. J'ai ensuite fait des études d'optimisation de la performance chez l'athlète en Savoie, au Bourget-du-Lac, pendant deux ans.

Profil

- **Prénom :** Adeline
- **Nom :** Gourdon-Porcher
- **Surnom :** la pile électrique
- **Âge :** 22 ans
- **Job :** vendeuse conseillère Decathlon Aime

Qu'est-ce que tu aimes dans la vie saisonnière ?
Ce rythme me permet de combiner études (de septembre à décembre) et saisons, mais je compte bien m'installer ici toute l'année.

Est-ce un hasard si tes études t'ont menée ici ?
Oui et non. Ces études sont bien spécifiques et n'existent pas partout. Et depuis que j'ai découvert les montagnes, petite, en classe de neige, j'ai toujours voulu y retourner, voire y vivre. J'entame d'ailleurs un stage d'accompagnatrice en moyenne montagne en février.

J'imagine que tu as des passions liées à notre environnement montagnard ?
J'adore le trail et l'ultra trail en milieu extrême. J'ai d'ailleurs fait la 6000D (69km) cet été et pratique le cyclisme et les via ferrata.

Un rayon préféré chez Decathlon ?
Le rayon randonnée, évidemment !

Une fleur fétiche du coin ?
L'edelweiss, car c'est la fleur du courage. Il faut sortir des sentiers battus pour la voir, elle se mérite. Elle est rare et à préserver comme notre montagne.

Une anecdote à nous raconter ?
Lorsque je suis arrivée à Arc 1950, c'était tellement typique que j'ai cru que le village existait depuis 1950. Rien à voir avec l'altitude ! (C.B.)

Originally from La Vendée, Adeline Gourdon-Porcher, 22 years old, works at the sports shop Decathlon in Aime-La Plagne. Being a seasonal worker allows Adeline to combine studies (from September to December) and work, but she intends to stay here all year round. In fact, she is starting a course in February to become a mountain guide. In her free time, Adeline loves trail running and ultra trail running in extreme environments.

CHRONIQUES

ON A LU POUR VOUS...

UNE HISTOIRE DE L'AIGUILLE DU MIDI ET DES TÉLÉPHÉRIQUES

DE PIERRE-LOUIS ROY

UNE HISTOIRE DE L'AIGUILLE DU MIDI ET DES TÉLÉPHÉRIQUES
Pierre-Louis Roy
Glénat • Coll. Beaux livres montagne
192 pages • septembre 2022 • 25€

Passionné par l'histoire des remontées mécaniques, Pierre-Louis Roy retrace dans son nouvel ouvrage paru chez Glénat, les péripéties qui ont mené à l'existence des téléphériques tels qu'on les connaît aujourd'hui. Et notamment celles du plus vieux de France : l'Aiguille du Midi, à Chamonix.

Si aujourd'hui, il est tout à fait commun de monter dans un télécabine ou un téléphérique, il n'en a pas toujours été de même... Il a même fallu des décennies et une sacrée détermination pour réussir à accrocher les téléphériques aux sommets. Et derrière la machine, il y a avant tout des histoires d'hommes qui ont cru en des projets paraissant un peu fous à l'époque. Difficultés techniques, appréhension de l'accident, batailles politiques... Qui aurait cru que l'histoire des remontées était aussi riche en péripéties, que l'auteur, écrivain passionné des Alpes et du sujet, se fait un plaisir de détailler ? En plus d'une avancée technologique remarquable, les téléphériques et autres remontées ont façonné les territoires de montagne. En permettant à un grand nombre d'accéder à des sommets jusque là indomptables, elles ont non seulement propulsé le tourisme mais aussi ouvert de nombreuses possibilités en alpinisme et en ski extrême par exemple.

Pour comprendre comment un téléphérique peut fonctionner aujourd'hui, il faudra d'abord passer en revue ses ancêtres comme le train à crémaillère et le funiculaire qui, plus terre à terre, étaient préférés par les ingénieurs encore frileux d'aller suspendre des cabines en l'air. Et pourtant, la prouesse est bien là aujourd'hui. Elle continue d'ailleurs de fasciner et d'interroger sur l'empreinte humaine dans le paysage. Lorsqu'on lit ce livre, enrichi de près de trois cents photos et documents, une chose est sûre : on repensera forcément à cette épopée technique et humaine lorsqu'on mettra les pieds dans l'une de ces cabines vertigineuses. Une simple machine, vraiment ? (S.R.)

Passionate about the history of ski lifts and drag lifts, Pierre-Louis Roy retraces in his new book, published by Glénat, the adventures that led to the existence of cable cars and ski lifts as we know them today. And in particular the history of the oldest cable car in France : l'Aiguille du Midi, in Chamonix. The creation of ski lifts and cable cars allowed a large number of people to access the mountains, which propelled tourism but also opened up many possibilities in mountaineering and extreme skiing, for example.

©Illustrations : Vicky Royer

BOURG-SAINT-MAURICE

Vicky Royer
TRACER SA LIGNE

©DR

Boraine d'origine vivant aujourd'hui entre Bourg-Saint-Maurice et Marseille, Vicky a fait de sa passion pour l'illustration son métier. Elle nous ouvre les portes de son univers coloré et plein d'énergie.

Pourquoi es-tu devenue illustratrice ?
J'ai toujours voulu faire ça, je dessine depuis que je suis petite. En plus, mon père est photographe et ma mère fait de la poterie, et ils m'ont toujours encouragée à poursuivre une carrière artistique, cela m'a aidé. Après mes études en design graphique à Paris et les Beaux-Arts en Belgique, je suis revenue m'installer ici en tant qu'indépendante.

Qu'est-ce que tu recherches dans tes dessins ?
Je travaille sur tablette graphique, car j'accorde une importance particulière aux lignes : il faut que le trait soit beau, avec des formes plutôt géométriques. J'aime faire des courbes et des personnages plutôt arrondis, dans la douceur, mais l'ensemble doit être percutant. Je dirais que je fais de « l'illustration graphique » qui mêle dessin et design graphique. Je réalise surtout des illustrations publicitaires. Et j'aime aussi dessiner des plans, comme récemment celui de Bourg-Saint-Maurice.

Qu'est-ce qui t'inspires ?
Je pense que tous les illustrateurs s'inspirent de leur propre personnalité, elle est indissociable de leur style. Mes personnages s'inspirent de ma morphologie, mais j'aime aussi avoir quelque chose de fun, pétillant. L'effervescence de la ville est source d'inspiration, comme le calme de la nature en montagne, selon les projets. Pour mes affiches et posters, j'adore les affiches retro comme celles d'Orangina réalisées par Villemot.

> LA PERSONNALITÉ EST **INDISSOCIABLE DU STYLE**

Un projet qui t'a marquée ?
Une cliente originaire du Koweït m'a demandé de réaliser la communication de son mariage qui avait lieu en station. Ses invités n'étaient jamais venus à la neige alors j'ai réalisé un petit guide illustré de comment s'habiller à la neige, avec le dress-code du mariage... C'était improbable mais très fun à faire ! Pour les 60 ans de La Plagne, j'ai aussi réalisé un livre-jeu inspiré d'Où est Charlie, c'était mon premier livre... (S.R.)

After her studies in graphic design in Paris and Fine Arts in Belgium, Vicky came back to Savoie and commutes between Bourg-Saint-Maurice and Marseille to work as an illustrator. She mixes drawing and graphic design. She mainly does advertising illustrations but also likes to draw plans, like the one she did of Bourg-Saint-Maurice recently. For the 60th anniversary of La Plagne, Vicky realised a book inspired by Where's Wally, it was her first book...

www.royervicky.com

BONNEVAL®
EAU MINERALE NATURELLE DE SAVOIE
René & Maxime
MEILLEUR
La Bouitte

“En Savoie, on vit d’amour et d’eau fraîche”
René et Maxime Meilleur, chefs triplement étoilés

Têtes d’affiche

Jusqu’à la mi-janvier, les passants peuvent admirer, en pleine ville, une quarantaine de portraits de célébrités passées par l’une des 14 éditions des Arcs Film Festival, et photographiées par Alexandra Fleurantin et Olivier Monge. Les reconnaîtrez-vous ?

ALEXANDRA FLEURANTIN

Au départ, « nous réalisions des portraits dans des ambiances très cosy, dans des salons, à l’intérieur et bien au chaud », raconte la photographe Alexandra Fleurantin, sœur de Pierre-Emmanuel, l’un des deux fondateurs borains des Arcs Film Festival. Nous avons ensuite voulu faire entrer la montagne, les paysages et la station dans le cadre. » Si les prises de vue ont été moins confortables pour les acteurs (obligés de tomber la doudoune « pas toujours sexy » le temps d’une photo en extérieur) comme pour la photographe (aspects techniques et climatiques), le résultat est captivant. En 14 éditions, une très belle galerie de portraits a été ainsi réalisée par Alexandra et Olivier Monge, son compère des premières éditions.

Dans le cadre de la 4e exposition en plein air organisée par la mairie, qui se tient jusqu’à la mi-janvier, une quarantaine de photos ont été tirées en grand format et sont affichées, accompagnées d’une petite légende, dans les rues de la ville. Vous reconnaîtrez Vanessa Paradis, le chanteur M, le réalisateur Michel Hazanavicius et Bérénice Béjo, le regretté Gaspard Ulliel, ou encore Ramzy Bédia... Et bien d'autres stars montantes ou à la stature internationale ! (E.R.)

EN

VENDREDI 06.01
Racontines (lectures pour les 0-3 ans)
Racontines (reading for 0-3 year olds)
De 10h15 à 11h • accès libre
Médiathèque de Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 07 52 14

MERCREDI 11.01
Visite guidée de la Filature Arpin
Guided tour of the Filature Arpin
À 15h • 10€ (5€ de 5-14 ans)
Lieu-dit Trève - Séez
Résa oblig. +33 (0)4 79 09 49 27

VENDREDI 13.01
Vœux à la population
Ceremony of vows to the population
À 17h • place Marcel-Gaimard
Office de tourisme
+33 (0)4 79 07 12 57

Until mid-January, passers-by can admire, in the streets of Bourg-Saint-Maurice, about forty portraits of celebrities who made a stop in one of the 14 editions of the Arcs Film Festival. The portraits have been photographed by Alexandra Fleurantin and Olivier Monge and printed in large format.

EXPO PHOTO LES ARCS FILM FESTIVAL
Jusqu'à la mi-janvier
Centre-ville de Bourg-Saint-Maurice

COMPÉTITIONS DE FOLIE AU VILLAGE

Vous le savez, Arc 1950 le Village est la station phare des animations XXL. Activités sportives, spectacles époustouflants, animations ludiques... il y en a pour tous les goûts. Et en ce mois de janvier, le Village fait place aux sports avec la Snowball Cup et la Freeride World Qualifier.

Tout débutera, le mercredi 11 janvier à partir de 17h30, sur la place du Village qui prendra des allures de temple de la bataille de boules de neige ! Par groupe de 4, enfants et adultes se mesureront dans un tournoi épique où les boules de neige voleront dans tous les sens. Aussi drôle et amusante pour les participants que pour les spectateurs, cette animation à vivre en famille ou entre amis vous garantit des souvenirs inoubliables. Les inscriptions se feront au chalet de l'office de tourisme du Village.

La semaine suivante, place aux meilleurs freeriders venus de toute la planète pour la Freeride World Qualifier. Lors de 3 épreuves légendaires, le gratin du circuit mondial de snowboard et de ski freeride s'affrontera sur les faces alpines les plus spectaculaires du domaine. Évolution 2, organisateur de ce bel évènement, ADS et Arc 1950, vous proposent la « Freeride Week ». Le 14 janvier, la Freeride Junior Tour 3* réunira la crème des jeunes riders venus mesurer leur talent à l'aide de figures à vous couper le souffle. Les adultes prendront le relais le lundi 16 janvier pour les épreuves Qualifier 2* et le 18 janvier pour l'épreuve Qualifier 4*. Sauts acrobatiques, fluidité et engagement rythmeront ces manches afin obtenir le plus de points possibles et tenter de se qualifier au Freeride World Tour. Les épreuves étant visibles depuis les pistes, on vous conseille une paire de jumelles pour profiter encore plus d'un spectacle chargé d'adrénaline !

©Photos Nicolas Secerov

ARC 1950 - LE VILLAGE
Prochaines animations
• Du 7 au 13 janvier : Snowball Cup
• Du 14 au 20 janvier : Freeride Week
• Du 21 au 27 janvier : Esprit nordique
arc1950.com

In January, Arcs 1950 Le Village welcomes the Snowball Cup or a giant snowball fight in groups of 4 from 7 January to 13 January, the Freeride Week organised by Evolution 2 with the Freeride World Qualifier, Freeride Junior Tour 3*, Qualifier 2* and 4* from 14 January to 20 January, and the Nordic Week from 21 January to 27 January. Check the website for more information !

MOUNTAIN SISTERS LA SORORITÉ AU SOMMET !

Romane Cécile Laureline

Imaginée et orchestrée par des femmes impliquées dans le paysage touristique montagnard alpin, Mountain Sisters, née au printemps 2022, fédère ses adhérentes souvent confrontées à des problématiques similaires. Nous avons rencontré trois de ses cofondatrices : Laureline Chopard, Cécile Ferrando et Romane Lotigie.

Pouvez-vous nous présenter l'association ?
Elle est constituée d'une dizaine de membres fondatrices, implantées dans les Alpes et ancrées dans une sphère professionnelle touristique. La tranche d'âge qui la constitue est large, de 25 à 60 ans environ. Notre envie commune ? Créer du lien pour faire bouger ensemble les lignes.

Comment ce projet a-t-il vu le jour ?
Il est né d'un constat : lors d'évènements, de congrès, les femmes sont toujours sous-représentées parmi les intervenants. Une fois conscientisé, celui-ci nous a interpelées : l'expertise féminine n'est pas représentée à sa juste valeur en montagne. À cela s'ajoute le fait que le monde professionnel manque d'espace pour aborder des problématiques spécifiquement féminines (comme la gestion de la maternité par exemple).

Quelle est sa vocation ?
Aider à l'émergence de talents féminins ! Par des échanges enrichissants, nous souhaitons structurer un réseau professionnel dans des régions où l'on peut se sentir isolée, où l'on a du mal à échanger sur nos métiers. Nous souhaitons ainsi rassurer les femmes, rendre visible leurs actions, leurs projets et leurs compétences pour leur donner une place de choix sur le territoire.

Par quels types d'actions ?
L'organisation de cercles de parole et de co-développement et la création de contenus dédiés : podcasts, prises de position, études et analyses, inspirations... Ces contenus sont définis en fonction des besoins et réflexions exprimés. Nous mettons également en place entre autres des formations sur mesure, des conférences, des ateliers thématiques...

Un mot par rapport à votre positionnement féminin ?
En effet, c'est dur de pas tomber dans des clichés de genre. Nous ne sommes pas le #MeToo de la montagne. Disons que l'on a plutôt envie de faire bouger une culture encore trop souvent patriarcale. (C.K.)

Imagined and orchestrated by women involved in the alpine mountain tourism landscape, Mountain Sisters, born in the spring of 2022, unites its members often facing similar issues. We met three of its co-founders in Bourg-Saint-Maurice : Laureline Chopard, Cécile Ferrando and Romane Lotigie. Through enriching exchanges, the association wishes to create a professional network in regions where one can feel isolated.

ASSOCIATION MOUNTAIN SISTERS
asso.mountainsisters@gmail.com
helloasso.com/associations/mountain-sisters

EDIFIM
MONTAGNE

Le bonheur
à toutes les altitudes

+33 (0)4 50 33 56 63 | edifim.fr |

MERO creative - Crédit photo : Valentin Studio - Illustrations à caractère d'ambiance. RCS Chambéry n° 852 934 546.

Résidence Kalista
Promotion Immobilière

LES ARCS

ARCS LAUNCH PAD

L'évènement Grand Air

Les samedi 7 et dimanche 8 janvier, les skieurs du secteur du snowpark des Arcs retiendront leur souffle lors de la Coupe d'Europe de big air : Les Arcs Launch Pad, c'est en effet un show exceptionnel à ne pas manquer. Alors levons le nez !

7 & 8 JANV

Aussi spectaculaire que technique, le big air est une discipline freestyle des plus spectaculaires. Un exemple ? Les caractéristiques du kick : un gabarit répondant aux normes internationales, soit plus de 20 mètres de haut et une longueur de 4 à 5 mètres, permettant aux meilleurs de passer des sauts en triple rotation... Organisé par la Freeski Academy, club qui encadre désormais 150 jeunes de Val d'Isère à Bozel, l'évènement est le rendez-vous des freestylers audacieux dont des locaux très prometteurs, à l'image de Charlie Drummond, Louis Danks, Louis Imbert, Victor Raisson ou encore Elliot Levieux. Alors qui, parmi les 80 riders participants, viendra détrôner les tenants du titre Thimothé Sivignon et Kim Dumont Zanella ? C'est à suivre sur site (ou en direct sur la chaine youtube de Riding Zone). (C.K.)

On Saturday 7 and Sunday 8 January, skiers in Les Arcs will hold their breath during the European Big Air Cup : the Arcs Launch Pad is an exceptional freestyle show not to be missed ! Organised by the Freeski Academy, the event welcomes 80 riders.

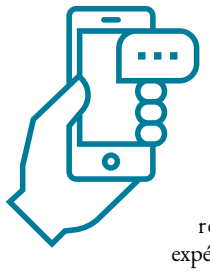
COUPE D'EUROPE DE BIG AIR

Attention : sous réserve des conditions d'enneigement.
Organisé par Les Arcs Freeski Academy avec l'office de tourisme et le domaine skiable.
Accès Snowpark Les Arcs : Domaine skiable Arc 1600

©Photos Freeski Academy Les Arcs

PARADISKI
DANS LA POCHE

On aimerait tous aller skier avec cet ami qui connaît le domaine sur le bout des doigts, nous file les bons plans et nous emmène aux meilleurs spots... Et cet ami, tout le monde peut l'avoir ! Il suffit de télécharger Paradiski YUGE, l'application tout en un du domaine aux 3 stations.



En plus de pouvoir recharger son forfait directement sur l'appli, on peut se géolocaliser sur le plan des pistes, connaître en temps réel l'affluence à certaines remontées mécaniques et récupérer ses photos prises sur les spots incontournables du domaine, comme par exemple avec une vue imprenable sur le Mont-Blanc en arrière-plan. Récemment relookée et redesignée, l'appli offre une expérience plus fluide et plus agréable : bref, aucune raison de ne pas la télécharger ! (S.R.)

Thanks to the recently redesigned app Paradiski YUGE, you are able to recharge your ski pass directly on the app, geolocate yourself, know in real time the crowd at certain ski lifts, and download your photos taken on the selfie spots of the ski resort.

APPLICATION PARADISKI YUGE
Gratuit
Disponible pour Android et iOS

© Juliette Rebour

EN+

JEUDI 05.01
Les coulisses de la neige
Behind the scenes of the snow
De 11h à 12h • gratuit
Résa oblig. +33 (0)4 79 04 24 00
Arc 2000 • Départ télésiège Pré-Saint-Esprit

MERCREDI 11.01
Course d'orientation
Orienteering
À 17h30 • carte fournie
+33 (0)4 79 07 82 09
Arc 1800 – Place basse des Villards

JEUDI 12.01
Concours de sculpture sur glace
Ice sculpting contest
De 17h à 19h • gratuit
Arc 1600 – Place du Soleil

Offices de tourisme
Arc 1600 : +33 (0)4 79 07 70 70
Arc 1800 : +33 (0)4 79 07 61 11
Arc 1950 : +33 (0)4 79 08 81 58
Arc 2000 : +33 (0)4 79 07 13 78

TAPIS ROUGE
POUR LE TEAM BUILDING

Avec ESF Business, les ESF des Arcs et Peisey-Vallandry réinventent les séminaires pour les entreprises. Un grand bol d'air, des activités fun et un cadre exceptionnel : quoi de mieux pour fédérer ses collaborateurs ?

Pour se mettre en mode « snow working », l'ESF a imaginé tout un panel d'activités de team building pour les professionnels, que ce soit pour s'éclater le temps d'une après-midi ou se retrouver lors d'une soirée d'exception. Détendez-vous, les moniteurs s'occupent de tout : spécialement formés à l'encadrement et l'animation de groupes et séminaires, ils savent s'adapter aux attentes de chacun. Chaque entreprise peut élaborer son projet sur-mesure : transports, hébergement, locations de salles... l'ESF accompagne chaque étape du séjour.

DES CHALLENGES SPORTIFS ET LUDIQUES

Parcours du combattant en raquettes, curling humain, slalom en luge ou même golf sur neige : les moniteurs ne manquent pas d'idées pour challenger les collaborateurs. Esprit d'équipe et coopération seront de mise pour l'emporter ! Pour ajouter un peu de piment et de compétition, on peut opter pour le challenge tir biathlon ou encore le slalom parallèle en ski. Et bien sûr, on peut aussi permettre à son équipe de développer de nouvelles compétences grâce aux cours de skis et aux randonnées en raquettes privatisés.

DES SOIRÉES ATYPIQUES

Il n'y a pas que la journée qu'on peut en profiter ! Les soirées thématiques offrent des moments privilégiés pour resserrer les liens entre collaborateurs. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut se retrouver autour d'un dîner savoyard dans un igloo ou une yourte mongole en pleine montagne, ou encore sur les pistes rien que pour soi, pour les dévaler en luge, yooner et autres engins glissants : souvenirs indélébiles garantis !

©Photos Nicolas Secerov

Pour mettre une touche de montagne dans la vie de son entreprise, rien de plus simple : il suffit juste de se rapprocher de l'ESF de son choix pour imaginer son évènement clé en main. (S.R.)

With ESF Business, the ESF ski schools of Les Arcs and Peisey-Vallandry reinvent seminars for companies : a breath of fresh air and fun team building activities in an exceptional setting. Each company can develop a tailor-made project : transport, accommodation, hall rentals, etc. The ESF accompanies each stage of the stay with thematic evenings to strengthen the bonds between employees.

ESF DES ARCS & DE PEISEY-VALLANDRY
www.esfarc1600.com
+33 (0)4 79 07 43 09
www.esf-arc-1800.com
+33 (0)4 79 07 40 31
www.esf-arc-1950.com
+33 (0)4 79 08 24 19
www.esf-arc-2000.com
+33 (0)4 79 07 47 52
www.esf-peiseyvallandry.com
+33 (0)4 79 07 93 77

esf

EN +

MARDI 03.01
Concours de luge
Tobogganing competition
De 17h à 18h30 • gratuit
Front de neige de Vallandry

VENDREDI 06.01
Jeux en bois géants
Giant wooden games
De 16h30 à 19h • accès libre
Placettes de Vallandry

Office de tourisme
+33 (0)4 79 07 94 28

PEISEY-VALLANDRY

APPEL À PROJETS
JOYEUX "PARC"NNIVERSAIRE !

Premier créé en France, le Parc national de la Vanoise va avoir 60 ans. Pour que tout le monde participe à la fête, le Parc a lancé un appel à initiatives pour organiser des actions « 60 ans, Vanoise au cœur » tout au long de 2023.

Depuis 1963, le Parc national de la Vanoise a pour vocation la protection de la faune et la flore sur son territoire et l'accueil et la sensibilisation du public. Parce que ces missions impliquent des acteurs de tous horizons, le Parc veut célébrer ses 60 ans de la même façon : avec tous ceux qui partagent ses valeurs. Chacun peut proposer ses idées d'action collective en lien avec la montagne, la biodiversité, la vie en Vanoise... ateliers, chantier participatif, animations... la forme est libre. Les lauréats seront aidés sur la communication et les coups de cœur pourront se voir attribuer jusqu'à 2000€. Une idée ? c'est le moment de foncer ! (S.R.)

First National Park created in France, the Vanoise National Park celebrates its 60 anniversary in 2023. To ensure that everyone participates in the celebration, the Park has launched a call for initiatives to organise numerous actions throughout 2023.

VAGUES DE DÉPÔT DES CANDIDATURES EN LIGNE
Du 01/01 au 15/03 • du 01/04 au 15/08.
votreparc.vanoise.com

©Photos DR

PEISEY-VALLANDRY

LA LÉGENDE DU STADE

Cet hiver est le premier du stade fraîchement rebaptisé David-Poisson, et inauguré en avril dernier. Un bel hommage, 10 ans après sa médaille de bronze en descente aux Championnats du monde de Schlaming (2013) qui a fait entrer le champion peiserot, aujourd'hui disparu, dans l'histoire du ski français.

En 2017, Peisey-Vallandry perdait un grand champion, mais surtout un enfant du pays. Avec plus de 100 départs en coupe du monde et 2 participations aux Jeux olympiques, David Poisson avait fait sa place en équipe de France. Décédé des suites d'une chute à l'entraînement, il n'a pas été oublié dans la station où il a commencé le ski, bien au contraire. Sa mère, Jeannette, met un point d'honneur à perpétuer la mémoire de David notamment avec l'association Esprit Kailloux, nommée d'après le surnom du skieur, qui organise des évènements en l'honneur du champion. Pour aller encore plus loin, la station de Peisey-Vallandry a décidé de rebaptiser le stade de slalom au nom de son champion disparu : quoi de mieux pour rendre hommage à un skieur alpin ? Symboliquement, Jeannette a effectué la première descente sur le stade, non sans émotion, car « la trace de Kailloux est indélébile maintenant », souligne-t-elle.

Lieu d'entraînement mais aussi de compétition, le stade accueille les cours et compétition de l'ESF et du ski-club, mais aussi des courses des circuits national et international. L'accent est aussi mis sur l'accessibilité du ski pour tous, puisque le stade est le terrain d'entraînement de l'équipe de France handiski. Les graines de champion pourront donc continuer d'y faire leurs armes et marcheront, ou plutôt skieront, désormais dans les traces de David Poisson. De quoi les inspirer à donner le meilleur d'eux même et, pourquoi pas, atteindre le niveau du champion disparu. (S.R.)

DAVID POISSON (KAILLOUX)

In 2017, Peisey-Vallandry lost a great champion, David Poisson. With more than 100 departures in the World Cup circuit and 2 participations in the Olympic Games, David was part of the French team. This winter will be the first season of the stadium freshly renamed David-Poisson, and inaugurated last April. A beautiful tribute, almost 10 years after his bronze medal in the downhill at the Schlaming World Championships which brought the champion into the history of French skiing.

STADE DE SLALOM DAVID-POISSON
À Peisey-Vallandry, accès via TS Peisey 61
peisey-vallandry.com • +33 (0)4 79 07 94 28

©Photos : Elliot Gieu

PEISEY-VALLANDRY

SKI DE RANDONNÉE

SEUL FACE À LA NATURE

Plus confidentiel mais tout aussi addictif que les incontournables ski alpin ou ski de fond, le ski de randonnée séduit de plus en plus et devient l'outsider des pistes. Alors on s'équipe et on part découvrir la montagne dans son expression la plus pure.

Avec sa station village de charme, sa situation ultra privilégiée à l'entrée du Parc national de la Vanoise et son accès direct à un domaine skiable XXL, Peisey-Vallandry est définitivement une destination aux atouts multiples. Et pour profiter de ce cadre somptueux, tout a été pensé pour répondre à tout type d'envie. En effet, derrière les pratiques phares locales, le ski de randonnée attire lui aussi de nombreux puristes.

Le principe est simple : on grimpe par ses propres moyens, à l'aide de « peaux de phoque » qui retiennent les skis sur la neige lors de la montée, et on redescend en ski alpin, mais avec la satisfaction supplémentaire d'être arrivé au sommet en toute autonomie. Procurant autant un sentiment de ressourcement total que d'accomplissement, on comprend aisément que cette discipline loin des sentiers battus fasse de plus en plus d'adeptes.

À Peisey-Vallandry, deux itinéraires sont accessibles pour découvrir et s'adonner à cette pratique en toute sécurité.
• Le Carroz Blanc est un magnifique parcours de difficulté moyenne, serpentant dans la forêt entre l'Aiguille Rousse et la zone d'hivernage de la faune locale. Sur 5 km et un temps de montée moyen de 2 heures, la pureté du paysage nous porte pour arriver au bout des 510 m de dénivelé positif.
• Les Verdaches, au départ de Plan Peisey, emprunte la route forestière puis plonge dans la forêt pour se terminer, 4 km et 650 m de « D+ » plus tard, au sommet du télésiège du Grizzly.

PARTONS EN QUÊTE DE LA POMME D'OR ?

Et pour ajouter un peu de piment dans cette expérience, pourquoi ne pas opter pour la chasse à la Pomme d'or ? Ce concept de jeu consiste à trouver le fameux fruit en premier, à une date donnée (les 17 janvier, 7 février, ou 14 mars) et sur ces itinéraires, et à le ramener à l'office de tourisme pour gagner des lots mérités, qui compléteront sans doute l'équipement du randonneur chevronné que l'on est en passe de devenir ! (C.K.)

The principle of the ski touring discipline is simple : you climb by your own means, with the help of "sealskins" that hold your skis on the snow during the ascent. Once you reach the top, you take of the skins and you ski back down. In Peisey-Vallandry, two itineraries are available to discover and enjoy the ski touring discipline in complete safety : Le Carroz Blanc (5km, 2 hours, 510m AD+) and Les Verdaches departing Plan Peisey (4km, 650m AD+).

2 ITINÉRAIRES DE DÉCOUVERTE
+ 33 (0)4 79 07 94 28 • peisey-vallandry.com

©Photos : DR

©Photos La Plagne Vallée

AIME-LA-PLAGNE

Les versants du soleil

Pour faire le plein de vitamine D en ce mois de janvier, direction les bien-nommés Versants du Soleil où l'on peut profiter de tout un tas d'activités ensoleillées.

LE PARADIS DE LA RAQUETTE...

Des pentes douces, de grands champs de neige brillant au soleil et de belles forêts... un vrai paradis blanc à arpenter raquettes aux pieds, regorgeant de possibilités de boucles et randonnées. Depuis les Pars notamment, on peut partir en famille pour observer les traces des petites bêtes des bois sur la boucle du Yéti, et, qui sait, tomber sur l'abominable homme des neiges... ou bien profiter d'une vue époustouflante sur la Vanoise et le mont Pourri après une montée le long de canaux d'irrigation médiévaux sur la boucle panoramique. Les plus observateurs apercevront peut-être au loin la fameuse tête d'indien formée par le sommet du Cheval Noir... Le Dôme de Vaugelaz est aussi un classique incontournable et son sommet offre un point de vue imprenable sur la Pierre Menta. Pour partir à l'aventure en sécurité et découvrir des spots secrets, des professionnels proposent aussi des sorties encadrées.

... MAIS PAS QUE !

Deux espaces aménagés permettent de s'adonner aux joies du ski de fond. L'espace nordique de Granier offre non seulement trois itinéraires balisés pour les raquettes, mais aussi deux pistes damées de 3 et 5 km pour le ski de fond et le ski de randonnée. Cerise sur le gâteau, un espace ludique aménagé parfait pour luger ou faire ses premières glissades en ski ! L'espace dispose d'une buvette pour reprendre des forces et se réchauffer avec un bon goûter, et la location de luge et raquettes y est également proposée. À Valezan aussi, on peut se la jouer nordique : plusieurs pistes damées sont au départ du chalet de ski de fond et un espace luge attend petits et grands pour des descentes endiablées. (S.R.)

RENSEIGNEMENTS

Office de tourisme de Plagne Vallée
+33 (0)4 79 55 67 00 •la-plagne.com
Syndicat d'initiative de la Côte d'Aime
+33 (0)4 79 55 69 25 •lacotedaime.com

EN+

SAMEDI 07.01
Fournée de pains et galettes des rois
Batch of breads and galettes des rois
À 18h • producteurs locaux sur place
Granier – Four à bois
Commande au +33 (0)4 79 55 46 44

VENDREDI 13.01
Concert de musique irlandaise
Irish music concert
À 21h • entrée libre
Auberge de Granier

Office de tourisme Plagne Vallée
+33 (0)4 79 55 67 00

© PhotoVallandry

PLAGNE ALTITUDE

PISTE OLYMPIQUE BOBSLEIGH — LA PLAGNE Paradiski

PISTE DE BOBSLEIGH

LE BOBSLEIGH ?

UNE EXPÉRIENCE UNIQUE QUI NE LAISSE PAS DE GLACE…

Unique en France, la piste de bobsleigh est le lieu de rendez-vous incontournable lors d'un séjour à La Plagne. Expérience aussi singulière que jubilatoire, elle fait vibrer la station au rythme de ses descentes sensationnelles et constitue la promesse d'un souvenir impérissable.

Construite à l'occasion des Jeux olympiques d'Albertville en 1992, la piste de bobsleigh s'articule autour de 19 virages avec une déclivité maximale de 14% et s'inscrit aujourd'hui dans l'ADN de la célèbre station au bonnet rouge. Théâtre des plus grandes compétitions internationales, elle propose tout au long de l'hiver des descentes accessibles au grand public à bord d'engins dédiés, imaginés et conçus par les équipes locales, et ravit quelque 15000 visiteurs annuels venus se défier sur l'élément givré. Alors, à notre tour de prendre place. En piste !

PREMIÈRE APPROCHE : LE BOB RAFT

Engin 100% auto-guidé et auto-freiné, il permet à ses 4 passagers de parcourir la piste sans pilote. Cette expérience à partager en famille est accessible dès 1m30 et promet un souvenir inoubliable aux passagers. Pour cause, le Bob Raft peut tout de même atteindre les 80 km/h, euphorie à l'arrivée garantie !

© Photos Louis Garnier

FACE À FACE AVEC LA PISTE

Envie de la jouer solo ? Embarquement immédiat en Speed Luge pour une approche semi-allongée cette fois-ci, au plus proche de la glace. C'est parti pour des pointes à près de 90 km/h, avec une vue imprenable sur le parcours, à condition de garder les yeux bien ouverts…

REPOUSSER SES LIMITES

Pour ceux qui veulent vivre une expérience ultime, le Bob Racing est LA discipline qui rime avec adrénaline. Conduit par un pilote professionnel, le bobsleigh s'élance à une vitesse exponentielle pour une prise de G bluffante jusqu'à flirter avec les 120 km/h, procurant des sensations proches de celles ressenties en compétition… (C.K.)

Unique in France, and created on the occasion of the Olympic Games of Albertville in 1992, the Bobsleigh track of La Plagne counts 19 turns and is 1,5km long and proposes three activities to try out alone or to share with friends or family : Bob Raft (4 participants, minimum 1m30, at a maximum speed of 80km/h), Speed Luge (alone, half-seated on your back, feet first, at a maximum speed of 90km/h), or Bob Racing (as a professional pilot at a speed up to 120km/h). Sensations guaranteed !

PRIX PAR PERSONNE :
Bob Raft : 49€
Speed Luge : 119€

VIVEZ L'EXPÉRIENCE OLYMPIQUE !
Ouverture du 10 décembre 2022 au 2 avril 2023
Piste olympique de bobsleigh
La Roche - 73210 La Plagne Tarentaise
reservation@bobsleigh.net
www.bobsleigh.net

Magic Pool
piscine de Plagne-Bellecôte

LIGNE D'EAU
2 SAUNAS
AQUABIKE
AQUAFORME

NOCTURNE JEUDI
JUSQU'À 21H30

DU 12/12/2022 AU 29/04/2023
DU LUNDI AU SAMEDI
DE 15H À 19H30
SAUF LE JEUDI DE 15H À 21H30
FERMÉ LE DIMANCHE
Évacuation des bassins 1/2h avant fermeture

PISCINE DE
PLAGNE BELLECOTE
+33 (0)4 79 09 05 89
WWW.AQUAPLAGNE.FR

JULIEN LIZEROUX
jamais loin des pistes

Après 24 ans de carrière et l'un des plus beaux palmarès du slalom français, Julien Lizeroux annonçait sa retraite sportive en 2021. Nous l'avons retrouvé pour faire le point avant les Championnats du monde de Courchevel-Méribel 2023, une compétition qu'il connaît bien.

©Guillaume Maindrault

©Agence ZOOM

« LE HAUT-NIVEAU, C'EST UN MODE DE VIE EXTRAORDINAIRE QUE **SEULS UNE POIGNÉE DE PRIVILÉGIÉS PEUVENT EXPÉRIMENTER »**

Comment as-tu décidé de prendre ta retraite sportive ?
Forcément, c'est une décision que l'on repousse un peu. Mais l'âge avançant, je sentais que mon niveau physique était difficile à maintenir. La saison 2019/2020 a été écourtée à cause du Covid, donc je n'avais pas envie de finir là-dessus. Je suis reparti pour une dernière saison en espérant boucler la boucle à Kitzbühel, mais l'étape a malheureusement été annulée. Au final, c'était une décision plutôt naturelle d'arrêter.

Ça n'a pas été trop difficile ?
Il faut s'y préparer, car c'est forcément un gros changement quand ta vie a tourné autour du ski pendant longtemps. Pour ma part, ce n'était pas dur car la décision venait de moi. Et je finissais en bonne santé et avec une belle carrière derrière moi. À 42 ans, j'ai pris un nouveau départ dans l'inconnu !

Qu'est-ce que tu fais aujourd'hui ?
Je suis toujours le ski de près, mais en tant que spectateur et supporter n°1 de l'équipe de France. Je suis aussi ambassadeur et consultant pour mes partenaires mais aussi pour la télévision. Je fais plein de choses différentes ! Certains me disent « maintenant tu peux skier pour le plaisir ». Mais pour moi, la compétition était un vrai plaisir ! Le haut-niveau n'est pas facile, mais c'est un mode de vie extraordinaire que seuls une poignée de « privilégiés » peuvent expérimenter.

Un mot sur les Championnats du monde qui reviennent en France à Courchevel & Méribel en 2023 ?
C'est rare de pouvoir participer à un tel évènement à la maison dans une carrière, alors c'est une chance énorme pour les skieurs français qui prendront le départ ! C'est particulier, car tout se joue sur une course. Mais l'important est de profiter et de ne pas se laisser submerger par les attentes.
Je me souviens du dernier jour à Val d'Isère en 2009 (où se sont déroulés les derniers championnats du monde en France, ndlr). La cabane de départ était dans l'axe de l'aire d'arrivée et je pouvais voir la marée bleu-blanc-rouge en bas, c'était incroyable. Il y a peu d'évènements de ski qui rassemblent autant de monde et génèrent une telle couverture médiatique en France. Allez les Bleu.es ! (S.R.)

JULIEN LIZEROUX
43 ans • Retraité du ski alpin
Aujourd'hui ambassadeur et consultant pour la télévision

After 24 years competing in the alpine ski discipline and the most impressive career in the French slalom discipline, Julien Lizeroux announced his retirement in 2021. Today, at the age of 43, Julien is the number one supporter of the French team, and he is an ambassador and consultant for partners and television. He is looking forward to the World Championships in Courchevel and Méribel, a unique event for all French participants !

PALMARÈS
Vice-champion du monde
en slalom et en super combiné en 2009
(Val d'Isère)
Champion du monde par équipe
en 2017 (Saint-Moritz)
3 victoires en coupe du monde en slalom
(Kitzbühel, Kransjka Gora, Adelboden)

DES COURSES *qui nous collent à la peau !*

À partir du 14 janvier, c'est le retour de l'événement incontournable de La Plagne, le Rando Challenge. On vous parle des 4 courses de ski-alpinisme qui nous emmènent sur la bonne pente ! Pour prétendre au classement, il faut avoir couru les 4 courses.

© Photos OTGP

RANDO CHALLENGE
4 courses les 14/01, 28/01, 18/03 et 25/03
la-plagne.com

From January 14th, the unmissable ski mountaineering event Rando Challenge will be back in La Plagne proposing 4 different ski mountaineering races : La course des Raveillus on 14 January in Plagne Champagny-en-Vanoise, La course des Dahus on 28 January in Plagne Montalbert, La course des Diables on 18 March in Plagne Montchavin-les Coches, and La course Triface on 25 March in Plagne Centre.

LA COURSE DES RAVEILLUS
Champagny-en-Vanoise

Bienvenue le 14 janvier pour la 11e édition de cette course au départ du stade de slalom qui comprend un format loisirs (7€ sans classement) de 3,3km (370m D+) et un format compétition (8€ avec classement) de 8,3 km (780m D+). La première course mène à la crête des Borseliers (2250m) alors que la seconde vise la pointe du Sérac à 2680m d'altitude.

LA COURSE DES DAHUS
Montalbert

Le 28 janvier, cette deuxième étape du Rando Challenge est la plus joueuse ! Dès 10h, le parcours part du front de neige et grimpe jusqu'à 1750m (400m D+) et la descente se fait sur un parcours de slalom. On opte soit pour le format loisirs (1 montée + 1 descente/inscription + repas à l'avance = 15€) ou pour le format compétition (2 montées + descentes) avant de profiter le midi de la tartiflette géante sur le front de neige. Inscription (comprenant le repas) à l'avance = 15€, le jour J = 20 €.

LA COURSE DES DIABLES
Montchavin-Les Coches

Le 18 mars à 9h, cette 6e édition suit l'ancien parcours du 7e Bataillon de chasseurs alpins. Cette course se dispute en solo (15€) ou en duo (25€/équipe) sur ce parcours de 6,3km (1000 D+) qui part des Coches. Également un petit parcours solo dès 13 ans (15€/personne) de 4km (450m D+).

LA COURSE TRIFACE
Plagne Centre

Rendez-vous au coucher du soleil, le 25 mars à 17h30. Triface comporte trois boucles (504m D+ / 990m D+ / 1309m D+) au départ de Plagne Centre pour gravir les sommets de la Grande Rochette, des Verdons et du Bécoin. Seule course nocturne, elle peut se pratiquer en format "stop ou encore" avec la possibilité de disputer la course en relais à 3 (inscription individuelle = 20€ / inscription relais à 3 = 45€ / 5€ reversés à l'œuvre des pupilles orphelins). Faisons donc « peau neuve » pour ce grand rendez-vous ! (C.B.)

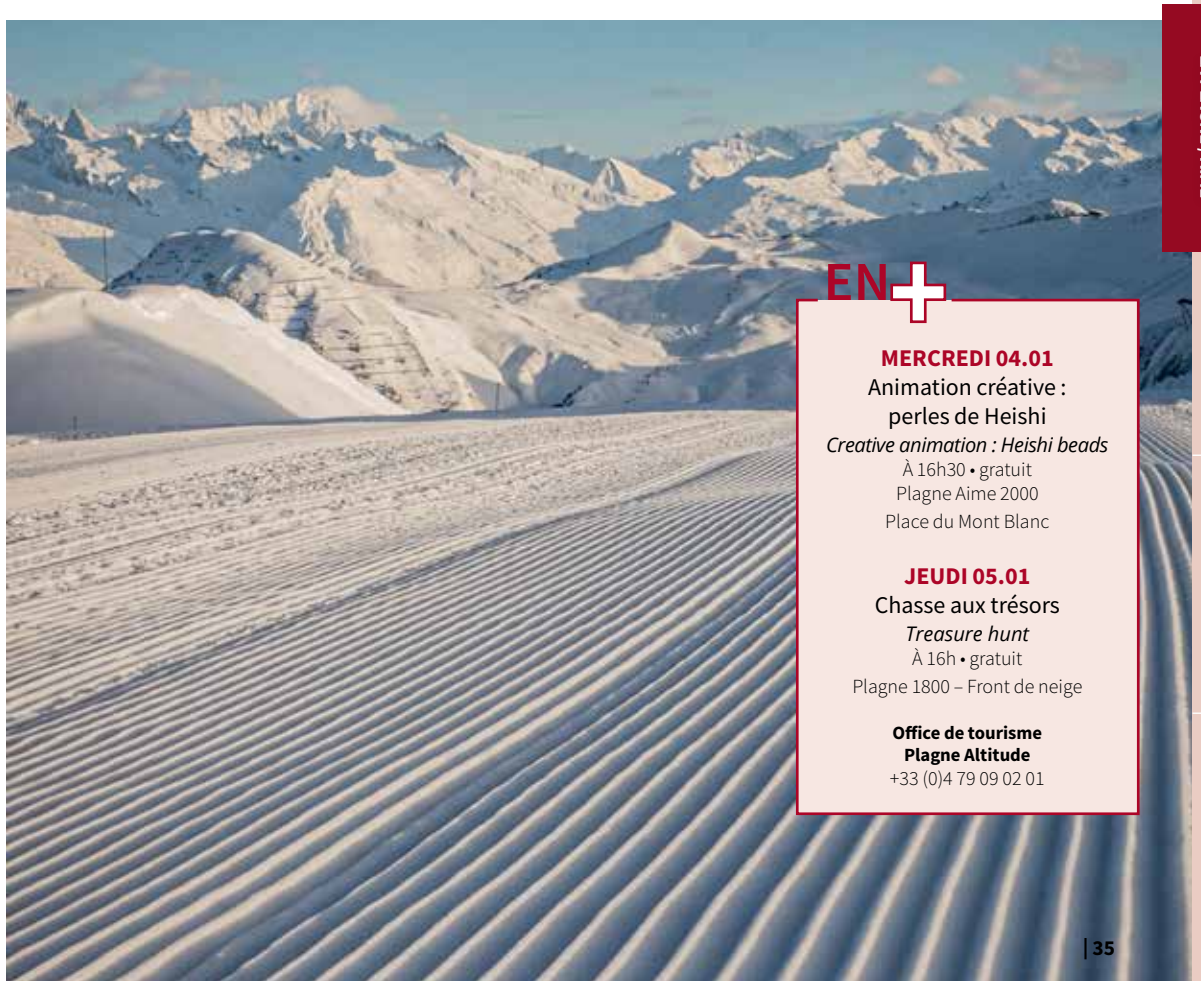
PREMIERS ARRIVÉS, **PREMIERS SERVIS !**

Parmi les moments hors des sentiers battus, les First Tracks font partie de nos favoris. Faire la première trace du matin et s'émerveiller du lever du soleil sur les montagnes... Que demander de plus pour bien démarrer sa journée ?

Profiter d'un domaine skiable d'exception pendant ses vacances, de la beauté de ses panoramas et des pistes larges et parfaitement entretenues : de purs moments de bonheur qui nous exaltent. Mais il y a encore mieux : s'élancer sur une piste déserte, au petit matin, dans le calme olympien d'une nature qui se réveille. Dans ces conditions, le réveil matinal est très vite oublié, car cette expérience sans pareil est une façon magique de commencer sa journée ! Les First Tracks, véritable booster d'énergie, est un rendez-vous hors du temps avec les éléments et très bonne nouvelle : ce privilège est accessible à tous ! (C.K.)

Leaving your first tracks early in the morning, far away from the crowd, while admiring the sunrise over the mountains, is possible during the First Tracks activity organised on Wednesdays departing Plagne Centre, Plagne Bellecôte or Plagne Montalbert.

FIRST TRACKS
Les mercredis en alternance sur les différents sites.
Départs de Plagne Centre, de Plagne Bellecôte ou de Plagne Montalbert
15 € (hors forfait), petit déjeuner inclus.
skipass-laplagne.com



© Jules Jouaux

EN +

MERCREDI 04.01
Animation créative : perles de Heishi
Creative animation : Heishi beads
À 16h30 • gratuit
Plagne Aime 2000
Place du Mont Blanc

JEUDI 05.01
Chasse aux trésors
Treasure hunt
À 16h • gratuit
Plagne 1800 – Front de neige

Office de tourisme Plagne Altitude
+33 (0)4 79 09 02 01

ALBAN MARTINOD
Shaper

Snowparks et funslopes ont le vent en poupe sur les pistes. Ludiques et de plus en plus accessibles, leur mise en place nécessite un savoir-faire spécifique et minutieux qu'Alban Martinod, shaper à la Société d'aménagement de La Plagne, nous dévoile.

« LA BASE, C'EST D'**AVOIR ENVIE** »

© Photos Samy Chardon

Alban, comment es-tu devenu shaper ?
Originaire de La Plagne, j'ai toujours baigné dans le monde du freestyle. Je le pratiquais au Club des sports enfant, puis ado, et cette activité de création de snowparks était pour moi une continuité logique. Cela fait 17 ans que je conduis des dameuses et 15 que je suis spécialisé dans les zones ludiques.

Peux-tu nous expliquer en quoi cela consiste ?
À La Plagne, nous avons une funslope, le buffalo park, une piste de luge, 2 boardercross et le nouveau snowpark Riders Nation. Pour construire une zone ludique, on part d'une piste vierge sur laquelle on façonne des modules (bosses, rails, virages relevés, rollers...), le tout en machine.

Comment se forme-t-on à ce métier ?
Sur le terrain ! Pour le damage, on suit une formation en interne au sein de la Compagnie des Alpes pour apprendre le fonctionnement de la machine. Après, l'apprentissage se fait avec la pratique. Pour la partie snowpark, la base c'est d'avoir envie. C'est très différent du métier de dameur qui consiste en l'entretien des pistes.

Comment met-on en place un snowpark ? Sur quel site ?
Pour commencer, on effectue une étude de terrain sur l'hiver et l'été, faite par un prestataire extérieur, avec qui nous travaillons main dans la main. Les implantations sont choisies par rapport à l'ensoleillement, au profil de terrain linéaire et large, et aux équipements en neige de culture. Ensuite, pour l'emplacement des sauts, tout est normalisé pour optimiser la sécurité du site : les longueurs de survol moyennes, les longueurs minimum de zones de réception...

Quel type de machines est utilisé ?
À La Plagne, on utilise des dameuses Prinoth Bison X, qui ont plus de débattement de lame que les autres. Elles font 5,5m de large et pèsent un peu plus de 8 tonnes.

Quelles sont les qualités d'un bon shaper ?
La patience, la motivation, la précision et la passion pour exprimer sa créativité à travers les modules. Le tout est sublimé par l'expérience, indispensable pour maîtriser son sujet... (C.K.)

Snowparks and funslopes are fun and accessible to young and old, but their installation requires a specific and meticulous know-how. Alban Martinod is one of the shapers in La Plagne. Originally from La Plagne, Alban started working as a snow groom driver 17 years ago, and is specialised in fun zones for 15 years now. In La Plagne there is a funslope, the buffalo park, a sledge run, 2 boardercross and the new snowpark Riders Nation.

CÔTÉ BIEN-ÊTRE, C'EST LE PARADIS(IO) !

Envie de vous prélasser après une belle journée de ski ? L'espace Paradisio est fait pour vous ! Rendez-vous directement à Montchavin-les-Coches, pour profiter d'un moment de bien-être incomparable.

Cet hiver, quoi de mieux que l'espace Paradisio pour savourer un moment de pur plaisir, seul ou en amoureux ? Hammam, sauna, jacuzzi ou encore bassin balnéo, il y en a pour tous les goûts, et pour toutes les envies. De quoi profiter sans se prendre la tête, au sein de ce complexe de plus de 1000 m². Vous y retrouverez également un espace de soins spa, baptisé Espace Océane, où vous pourrez vous faire masser, ou profiter d'un soin du corps et du visage. En plus, pour tout soin de plus de 30 minutes, l'accès à l'espace aquatique est inclus. (M.C.)

Enjoy a relaxing moment at l'Espace Paradisio in Montchavin-les-Coches : hammam, sauna, jacuzzi, balneo pool, and a spa treatment area proposing massages and body or facial treatments,... there is something for everyone !

ESPACE PARADISIO
Réservations conseillées
+33 (0)4 79 09 33 20

EN

JEUDI 05.01
Plagni Quizz burger
Plagni Quizz Burger
De 20h à 21h30 • gratuit
À partir de 12 ans
Les Coches – Salle espace show

JEUDI 12.01
Bowling humain
Human bowling
De 11h30 à 13h • gratuit
Casque obligatoire
Montchavin – Front de neige

Office de tourisme
Montchavin - Les Coches
+33 (0)4 79 07 82 82

L'AVENTURE, *c'est nature !*

En 2015, plusieurs accompagnateurs en moyenne montagne ont décidé d'unir leurs forces pour faire découvrir la montagne sous toutes ses facettes... Résultat : la Maison de la Randonnée en Vanoise est née, et avec elle un tas d'activités.

Composée de 5 accompagnateurs permanents et d'une vingtaine d'intervenants ponctuels, la Maison de la randonnée en Vanoise propose différentes sorties sur La Plagne Montalbert, Peisey-Vallandry et même Notre-Dame-du-Pré. Si les thématiques sont diverses et variées, toutes sont basées sur la même approche avec la découverte de la nature et le bien-être en fil conducteur. « Nous voulons montrer qu'on peut faire ici des choses aussi dépaysantes que si nous étions à l'autre beau du monde », explique Alain Peker, l'un des fondateurs. Observation des traces et des animaux, découverte de la flore locale et du patrimoine et même dégustations : chaque rando a son petit truc en plus. Des activités sont proposées tout au long de l'année, mais en hiver l'accent est mis sur la randonnée en raquettes.

Si la raquette est reine, les balades proposées à Montalbert sont loin d'être monotones : en nocturne, sur les traces des animaux locaux ou même dré dans l'pentu dans la poudreuse, pas question de s'ennuyer ! Les accompagnateurs connaissent les spots comme leur poche et se font un plaisir de partager leurs connaissances sur la faune & la flore, les pratiques de montagne ou encore l'histoire de la vallée : on stimule aussi bien son corps que son esprit.

Pour sortir un peu de l'ordinaire, des sorties insolites sont proposées comme la randonnée raquette & fondue en plein-air à Notre-Dame-du-Pré et Montalbert, complétée par une observation des bouquetins à Peisey-Nancroix. Les plus aventuriers pourront même partir en week-end ou trek de 3 jours à travers le Beaufortain ou la Lauzière : eh oui, même en raquettes on peut se retrouver comme seul au monde en pleine montagne ! (S.R.)

« UNE STIMULATION DU CORPS ET DE L'ESPRIT ! »

© Photos: Maison de la randonnée en Vanoise

MAISON DE LA RANDONNÉE EN VANOISE
rando-montagne.fr
+33 (0)6 87 92 67 77

EN +

LES JOURS DE MAUVAIS TEMPS

Séances de cinéma
Movie showings
Gratuit
Salle Little Zénith

MERCREDIS 04 ET 18.01

First Track Montalbert-Fornelet : première trace du matin
First Track Montalbert-Fornelet : first track in the morning
Tarif unique : 15€ (hors forfait de ski)
RDV à 7h45 au départ de la télécabine de Montalbert

Office de tourisme La Plagne Montalbert
+33 (0)4 79 09 77 33

JANVIER DÉMARRE
AU PAS DE COURSE !

Pas le temps de chômer à Champagny-en-Vanoise : à peine les festivités de fin d'année terminées, les compétitions sportives vont faire trembler la station et le vallon de Champagny-le-Haut.

Le 8 janvier, il faudra éviter de perdre le Nord si l'on espère s'imposer sur le Championnat de France de course d'orientation sur le domaine de ski de fond. Les pros de la discipline seront de la partie, mais un parcours loisir est aussi ouvert à ceux qui ont envie de tester leur sens de l'orientation... et leur niveau de ski de fond ! La semaine suivante, le 14, fini le plat, on passe dré dans l'pentu pour l'annuelle Course des Raveillus en ski de rando sur le stade de slalom. Un tracé compétition (8,3km – 780m D+) ravira les avides de challenge tandis qu'un tracé loisir (3,3km – 370m D+) permettra de prendre part à la fête sans fini à deux doigts de l'asphyxie ! (S.R.)

©Photos : NomadPhotographie

There is no time to rest in Champagny-en-Vanoise. As soon as the end of year festivities are over, the sports competitions will take over : French Orienteering Championships on 8 January, and the ski touring competition Course des Raveillus on 14 January.

COMPÉTITIONS

Championnat de France de course d'orientation • Le 08/01
Domaine nordique de Champagny-le-Haut

Course des Raveillus • Le 14/01
8€/compétition, 7€/loisir
Départ sur le stade de slalom
la-plagne.com • +33 (0)4 78 55 06 55

EN+

TOUS LES JOURS

Géodyssée : chasse au trésor interactive
Geodyssey : interactive treasure hunt
Application Géodyssée à installer avec le QR code
2 aventures : moins d'1h ou demi-journée

MERCREDI 04.01

Ciné-goûter : « Opération Père Noël »
Cine-snack : « Operation Santa Claus » movie
De 15h30 à 17h • Tarif unique 4,50€
Cinéma, place du Centre

Office de tourisme Plagne Champagny
+33 (0)4 79 55 06 55

©OTGP

ESCALADE SUR GLACE
Mister Freeze de l'extrême

C'est dans le magnifique site préservé de Champagny-le-Haut, porte du Parc de la Vanoise à 1450 m d'altitude, qu'une imposante structure se dresse, solidement ancrée sur ses jambes d'acier et de bois et habillée de son épaisse robe gelée. Unique en Europe, la Tour de glace est accessible au grand public. Sa conception a été pensée pour proposer aux visiteurs une évolution sécurisée et progressive permettant ainsi d'accueillir tous les niveaux de difficulté, des débutants au gratin de la discipline.

Aller s'initier à la tour de glace, c'est vivre une expérience sensorielle à la fois indescriptible et incomparable. L'ensemble des sens sont mobilisés pour évoluer sur cet élément vivant et fascinant. L'observation est de mise pour savoir où et comment positionner ses piolets sur la matière translucide, sur laquelle il faudra fournir un effort décuplé par le froid polaire de ce site digne d'un décor de cinéma.

Mais une fois arrivé au sommet de ces 22 mètres, c'est une vue magique sur les glaciers alentours qui s'offre à nous et qui animera la fierté d'être venu à bout de ce géant de glace. Définitivement, cette activité singulière permet de vivre un moment inoubliable qui donne sans conteste de la hauteur à nos souvenirs de vacances ! (C.K.)

It is in the magnificent preserved site of Champagny-le-Haut, at an altitude of 1450 metres, that the ice tower, unique in Europe, welcomes beginners and more experienced ice climbers. The ice tower is open to all, and once you reach the top, the 22-metre high ice tower offers you a magical view on the surrounding glaciers. Ice climbing is a unique activity offering strong sensations and an unforgettable souvenir.

TOUR DE GLACE DE CHAMPAGNY-LE-HAUT
Ouverte jusqu'à mi-mars selon les conditions
Initiation (2h) : 50€/personne (dès 10 ans)
Escalade en autonomie (1/2 journée) : 12€ (7€ enfant)
+33 (0)4 79 55 06 55 • la-plagne.com

En janvier
Du 19 au 21 : étape de la coupe du monde d'escalade sur glace
Du 27 au 29 : 19e édition de la Gorzderette

Ô Soleil

Restaurant de l'hôtel Le Vancouver

COUP DE FOURCHETTE — PLAGNE SOLEIL

Au pied des pistes de Plagne Soleil, Maeva Pajot nous accueille à l'hôtel Le Vancouver et nous dévoile la table gourmande de son restaurant ouvert à tous, résidents de l'hôtel ou non. Une bonne dose de couleurs, des saveurs raffinées et un zeste d'originalité : voilà la recette d'une soirée rayonnante !

Rissole savoyarde à la poire confite

Le chemin de la Saint-Jacques

Ceviche de saumon

UN BAR VITAMINÉ…

Avant toute chose, un passage au bar Le 2050, situé juste à côté du restaurant, s'impose. Nous voilà plongés dans un décor très coloré, tout comme les cocktails que Thibault et Francesco, les barmans, préparent d'une main experte. On retrouve les classiques comme le Gin tonic décliné au citron, au concombre ou au pamplemousse, mais aussi des cocktails plus originaux comme le Cuban smash et ses saveurs exotiques d'ananas et litchi. À ne pas rater, l'happy hours tous les jours de 16h à 18h avec bières et cocktails chauds à -50 % : de quoi se réchauffer après une journée sur les pistes !

Après cette mise en bouche, il est temps de passer à table : direction le restaurant où nous sommes accueillis chaleureusement par l'équipe de salle. Les grandes baies vitrées laissent apparaître le paradis blanc au dehors, tandis que les ours sur les murs nous accueillent dans leur repère où bois et cuir se mêlent pour créer une atmosphère chic et confortable.

… ET DES SAVEURS ENSOLEILLÉES

Derrière les fourneaux, le chef d'origine argentine, Mickaël Georges, accompagné de toute son équipe, met du soleil dans ses assiettes et nous fait voyager à travers ses inspirations du monde entier. Côté produits, tout est cuisiné frais avec des approvisionnements quotidiens et le local est privilégié au maximum. En entrée, le ceviche de saumon est incontournable avec son sorbet à l'avocat original et rafraîchissant qui se marie à merveille avec le poisson.

En plat, on retrouve bien sûr les incontournables de la gastronomie savoyarde : fondue, raclette et tartiflette… mais pas seulement. En effet, le chef laisse aussi parler sa créativité et invite la mer à la montagne dans le plat signature Le Chemin de la Saint-Jacques. Les bons mangeurs y trouvent aussi leur compte avec deux burgers originaux : le New York et son œuf au plat ou le Buenos Aires aux accents latins. En dessert, nous voilà de retour à la montagne avec les incontournables rissoles et tarte à la myrtille pour finir sur un sommet de gourmandise. Une adresse qui réchauffe le corps et l'esprit au beau milieu de l'hiver ! (S.R.)

Cocktails Gin tonic et Cuban smash

Burger New York

At the foot of the slopes of Plagne Soleil, the 3-star hotel Le Vancouver unveils the gourmet table of its restaurant Ô Soleil open to all. A visit to the bar 2050, located right next to the restaurant, is a must. Here we are immersed in a very colourful decor, just like the cocktails prepared by bar manager Thibault. The evening continues at the restaurant Ô Soleil to savour homemade dishes prepared with

Piste du Dou du Praz
87 route de Plagne Soleil
Ouvert tous les soirs de 19h à 22h
dvm-vacances.com
+33 (0)4 79 41 48 00

Arc 2000
Le Taj-I Mah • Les Etincelles

Son cadre bordé des plus beaux sommets n'a d'égal que la richesse des saveurs d'une cuisine créative et inventive. Le restaurant vous réserve une parenthèse gastronomique en soirée où vous apprécierez l'ambiance intimiste des lieux, réhaussée par un décor de caractère à l'image de la carte qui met en exergue les plus beaux produits de saison.

☑ Une expérience à vivre dans le 1er hôtel 5 étoiles de Paradiski

+33 (0)4 79 10 34 10
info@hotel-tajimah.com

Bourg-Saint-Maurice
Maison Godreau-Payot

Si la gourmandise est un péché, ce n'est certainement pas la Maison Godreau-Payot qui va nous sauver. Bienvenue chez le traiteur et boucher le plus tentant de Tarentaise. Ce duo passionné, aux racines savoyardes et vendéennes, ne propose que des produits de qualité. On nous sert conseils, sourires, produits locaux et le tout sur un plateau. On retrouve viandes d'origine française, charcuteries italiennes, ibériques et françaises mais aussi épicerie, vins, plats à emporter, un dépôt de pain et même un distributeur de viandes et produits locaux accessible 7 jours/7 et à toute heure.

Welcome to the most tempting caterer and butcher in Tarentaise. This passionate duo, with Savoyard and Vendée roots, only offer quality products : meats of French origin; Italian, Iberian and French cold cuts; as well as groceries; take-out meals and even

☑ Viande de Kobe, porc noir de Bigorre

Maison Godreau-Payot, 105 Avenue de Haute Tarentaise, 73700 Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 04 21 44
maison-godreau-payot

Plagne-Bellecôte
Le Capricorne

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE ! La Mangeoire fait peau neuve et devient le Capricorne, un concept 2 en 1 : un restaurant ouvert en continu et un bar, pour combler les envies des amateurs de gourmandises et d'ambiance sympa du début de la journée à la fin de la soirée.

Le midi sur la belle terrasse ensoleillée, les burgers, pizzas, plats du jour se dévorent tandis que le soir, l'ambiance chaleureuse est propice à la dégustation d'une cuisine traditionnelle plus raffinée et de bonnes spécialités savoyardes. Pour prolonger la soirée, direction l'Atelier ! Tapas, cocktails, spiritueux, softs... il y en a pour tous les goûts pour vivre un instant festif et décompressant.

NEW OWNER ! Open at any hour of the day, Le Capricorne proposes a whole new 2 in 1 concept with a bar adjoining the restaurant : dish of the day, burgers and pizzas for lunch on the sunny terrace, and more refined traditional dishes and Savoyard specialities in the evening.

☑ Le + : restauration toute la journée de 11h à 23h

♥ La fondue savoyarde

Galerie commerciale Plagne-Bellecôte
Plagne-Bellecôte • +33 (0)4 79 41 20 54

Plagne Soleil
Le Baryon

Johan et son équipe nous accueillent pour des moments gourmands et généreux. Tout comme l'atteste le nom du restaurant Le Baryon, outil utilisé autrefois pour façonner à la main de grosses bottes de paille, nous voyageons dans le temps. Sourires et attentions sont les maîtres-mots. La terrasse, en plein soleil, donne elle aussi du baume au cœur à tous les curieux qui passent la porte de cette joyeuse taverne.

♥ Souris d'agneau basse température confite à l'humeur du chef

Plagne Soleil, Place centrale
+ 33 (0)4 79 09 29 56
Restaurant Le Baryon

Belle Plagne
La Table du Carlina • Les Etincelles

Au milieu des pistes de Belle Plagne, la terrasse de 450m² de l'hôtel offre une pause gourmande. Le chef, Thibault Schach, propose une cuisine raffinée à base de produits locaux, à la portée de tous. Profitez également des concerts en après-ski au bar le jeudi et le dimanche midi et du restaurant savoyard L'Ercheu.

♥ La tarte aux myrtilles

☑ Le + : grande terrasse avec vue sur la vallée

Hôtel****Résidence Carlina
+33 (0)4 79 09 78 46
carlina-belleplagne.com

Belle Plagne
La Face Nord

On ne fait plus la renommée de ce restaurant et de ses hôtes, Bab et Bibi. Toutes les pistes de Paradiski mènent à ce spot incontournable. Pour les skieurs, le retour se fait avec un seul télésiège pour rejoindre le Vanoise Express. On découvre une cuisine maison originale : burgers, plats mijotés ou encore clins d'œil cosmopolites : le couscous de poulet marocain ou encore les Poke Bowls. Nouveau, la Pierra Menta devient un restaurant de spécialités savoyardes : décor douillet, fondues et raclettes individuelles, soupe savoyarde, menus à thème... de quoi se régaler tous les jours !

La Face Nord is a haven of peace... Original decoration, warm welcome and a convivial atmosphere, we feel immediately at home! Accessible to skiers and pedestrians, the restaurant proposes traditional French dishes, Savoyard specialities and flavours from all over the world.

☑ Accès direct et rapide en ski. Le soir, accès piétons et retour navette

♥ Foie gras fait maison, ravioles géantes farcies et huitres.

Face TC Roche de Mio
restaurant-lafacenord.com • +33 (0)4 79 09 01 73

Plagne 1800
L'expérience Cocoon Grill

Un décor douillet et chaleureux avec le Mont Blanc en toile de fond... Tentez un dîner privé dans un chalet scandinave tout en bois équipé d'un grill central... Le must de la convivialité ! Le chef Régis Michelas grillera devant vous des viandes d'exception, sélectionnées avec soin, telle la côte de boeuf Simmenthal !
(Menu à 69€ à partir de 6 adultes jusqu'à 21 personnes, sur réservation uniquement)

A cosy interior, a warm welcome, an amazing view on the Mont Blanc mountain range... To satisfy your appetite, Chef Régis Michelas will grill in front of you exceptional meats, carefully selected. (Reservation only)

Le Cocoon Grill
Pra Conduit, Plagne 1800
+33 (0)4 79 55 00 26 • +33 (0)6 03 13 79 79
hotel-lecocoon.fr

♥ L'ambiance chaleureuse du Cocoon Grill

Plagne Soleil

Ô Soleil • Hôtel Le Vancouver

Bienvenue à l'hôtel pour vivre des parenthèses gourmandes et de détente. Après une journée de ski, on se retrouve au bar lounge le 2050 pour un apéro cocktails ou mocktails et tapas. Direction le restaurant Ô Soleil pour déguster spécialités savoyardes et plats bistronomiques.

♥ Service traiteur, pizza, bar à pâtes

+33 (0)4 79 41 48 00
dvm-vacances.com

Restaurant
7/7 - 19h à 22h

Bar Lounge
Semaine - 16h à 23h
WE 10h - 23h

Plagne Villages

Le Dou du Praz

Toutes les pistes et envies mènent au restaurant, ce chalet typique niché au milieu du domaine (entre Plagne Villages et Plagne Soleil). À l'intérieur, on retrouve l'authenticité de la Savoie avec la cheminée qui rend hommage à la pierre et au bois. Les spécialités savoyardes sont à base de produits régionaux et tous les plats sont préparés à base de produits frais et travaillés sur place. Les poissons et fruits de mer sont frais du jour et arrivent directement du marché de Rungis. À consommer également sans modération, les viandes cuites sur les braseros argentins. Enfin les soirées à thèmes (mardi et jeudi) avec montées en dameuse, finissent de nous séduire (réservation via le site internet).

Authentic chalet surrouned by the slopes of Plagne Village, the restaurant is worth a visit! Savoyard specialities prepared with local cheeses or traditional dishes, all the meals are homemade and prepared with fresh products.

♥ Les pâtisseries réalisées par une pâtissière professionnelle

Route de la Plagne - Plagne Villages
+33 (0)4 79 09 05 40

Plagne Montalbert

Le Forperet

À skis, à pied, en voiture ou en chenillette, toutes les routes mènent au Forperet. Sur les hauteurs de Montalbert, on fait une halte ensoleillée et hors du temps dans cette ancienne bergerie typique. Avec une vue panoramique sur les célèbres massifs du Mont-Blanc et de la Lauzière, voilà un décor unique pour apprécier les recettes ancestrales faites maison et servies midi et soir. On craque notamment pour la fondue spéciale aux saveurs de tomme et de cidre: on y trempe du pain mais aussi des morceaux de pommes pour donner une touche acidulée à la spécialité locale... divin! Sans oublier que la tomme est fabriquée sur place avec le lait des vaches de Roland, le propriétaire : un goût d'authenticité que l'on ne retrouve nulle part ailleurs !

Le Forperet is the guarantee of a delicious authentic meal in a magnificent setting. On the heights of Montalbert, with a panoramic view on the Mont Blanc and Lauzière mountain range, this former barn welcomes you inside or outside on the sunny terrace. Homemade local specialities are served for lunch and dinner. Note that the delicious Tomme cheese is fabricated on the premises.

☑ La navette gratuite le soir, de votre résidence jusqu'au restaurant sur réservation

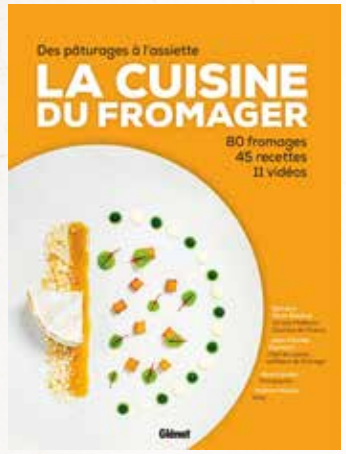
♥ Montée en chenillette en soirée

Montalbert 1600
+33 (0)4 79 55 51 27 • forperet.com
Ouvert tous les jours non stop,
le soir sur réservation. Accessible à pied.
Navette gratuite sur réservation en soirée

CHRONIQUES

ON A LU POUR VOUS...

L'EAU À LA BOUCHE...



LA CUISINE DU FROMAGER
Bernard Mure-Ravaud, Jean-Charles Karmann et Stephane Méjanès
Éditions Glénat
Collection Le Verre et l'assiette
240 pages • 35,95€ • décembre 2022

Avis aux fondus de fromage : ce livre est fait pour vous ! 45 recettes concoctées par un fromager meilleur ouvrier de France et un chef de cuisine, ça a de quoi faire rêver... Surtout quand l'ingrédient principal est le fromage : pas question de l'utiliser comme simple accompagnement, il est ici au centre de l'assiette. En tartare, avec des fruits de mer, chaud ou froid et même en dessert : il y a mille façons de le travailler ! D'ailleurs, les particularités de pas moins de 80 fromages sont décrites dans le livre pour devenir incollable, dont les fleurons de la gastronomie savoyarde que sont l'incontournable beaufort, le bleu de Bonneval ou même la fameuse fondue revisitée pour l'occasion... Des recettes alléchantes, des visuels créatifs et appétissants et une célébration du terroir et du savoir-faire : une bible collector pour les bons-vivants. (S.R.)

The recipe book "La cuisine du fromager" by Bernard Mure-Ravaud, Jean-Charles Karmann and Stephane Méjanès proposes 45 recipes realised by a cheese maker rewarded "meilleur ouvrier de France" and a chef cook, and the main ingredient is... cheese.

C'est un symbole de la France dans le monde entier : le pain est un aliment de base, surtout en montagne où cultiver peut s'avérer difficile. Son histoire, son impact sur l'Histoire, les célébrations qui l'entourent et sa fabrication aujourd'hui : le pain est passé en revue du levain jusqu'à la mie.

L'ALPE 99 - LE GOÛT DU PAIN
Ouvrage collectif
Éditions Glénat/Musée Dauphinois
96 pages • 18€ • décembre 2022

Rédigé par deux enseignants virtuoses de la plus prestigieuse école hôtelière au monde, ce beau livre de pâtisserie offre des recettes de base illustrées pas-à-pas mais aussi des grands classiques et même des pâtisseries... version salé !

LA PÂTISSERIE À L'ÉCOLE HÔTELIÈRE DE LAUSANNE
De Julien Boutonnet et Julien Gradoz
Éditions Glénat • Collection Le verre et l'assiette
240 pages • 39€ • septembre 2022

Ô des Cimes,
AU SOMMET DU BIEN-ÊTRE

Dans les plus belles stations des Alpes se trouvent des havres de douceur, où tout n'est que détente et relaxation. Ces bulles de sérénité, on les trouve au cœur de chacune des résidences CGH : poussez les portes des spas Ô des Cimes, et laissez-vous aller pour vivre un moment de quiétude absolue

Une véritable philosophie

Que ce soit après avoir passé une journée où la peau s'est fait agresser par le froid, l'air sec, le vent... Que ce soit pour s'accorder un temps pour soi ou encore pour se ressourcer pleinement... Les spas Ô des Cimes sont une réponse adaptée à chacune de ces demandes. Pionniers dans l'univers du bien-être à la montagne et dans les protocoles de soins qui accordent une attention toute particulière à l'humain, les spas Ô des Cimes sont une véritable philosophie de vie.

« Quand on pousse les portes de nos spas, ce n'est pas un simple moment d'exception que l'on vit, le but est de se laisser envahir par un sentiment de bien-être qui va s'inscrire dans la durée. Ô des Cimes, ce sont des spas praticiennes et spas praticiens de tous horizons, qui ont épousé les valeurs de notre marque, et qui retranscrivent dans leurs gestes toute l'attention, la bienveillance et la chaleur humaine propre à Ô des Cimes »,

nous explique Sandrine Davière, créatrice de ces lieux d'exception. Ici, le mot bien-être prend tout son sens et on mesure pleinement les bienfaits qu'ont ces instants de détente en harmonie avec le corps et l'esprit : ils sont notre nouvelle source d'énergie.

ÔDESCIMES
SPAS D'ALTITUDE

Une prestation personnalisée

Le corps est un bien précieux qui ne demande qu'à être écouté et choyé. Alors, afin de sélectionner le soin qui correspond à vos envies et vos besoins, nos équipes vous accueillent et conseillent personnellement, pour vous permettre de vivre une expérience hors du temps. On profite alors pleinement des soins de beauté et massages, prodigués avec des actifs naturels et une gestuelle héritée des meilleures coutumes : avec Ô des Cimes, tout est équilibre et harmonie.

L'ambiance des lieux

Touche supplémentaire de grâce, l'ambiance des lieux séduit d'emblée. Mariage harmonieux de pierres et de bois, tons chaleureux, univers montagne, musique douce... L'atmosphère est élégante et raffinée, le calme règne. On oublie le quotidien, le bruit, le stress et on se laisse volontiers gagner par cette belle sérénité.

Alors, prêt à vous laisser tenter ? Osez entrer et laissez-vous envoûter par la magie des instants pour soi (S.M.)

Enter the spa Ô des Cimes in one of the CGH residences and enjoy an unforgettable relaxing moment. In order to select the treatment that corresponds to your desires and needs, the team welcomes and advises you personally. You take full advantage of the beauty treatments and massages, provided with natural active ingredients and gestures inherited from the best customs. The atmosphere is elegand and refined, a harmonious combination of stone and wood, warm tones, and soft music.

SPAS Ô DES CIMES
www.odescimes.com
info@odescimes.com
Infos dans les spas Ô des Cimes de votre résidence CGH

Arc 1950,
un peu plus près des étoiles…

Rejoignez-nous à skis, en voiture, en funiculaire,
en navettes ou par la télécabine du Cabriolet…

Là-haut, à portée de main, se niche un monde féérique !

ARC 1950
LE VILLAGE
SAVOIE FRANCE

arc1950.com

©SBO hurd.com Crédits photos : Andy Parant, Arc 1950